

# DEBRECEN N. VÁRADI ÉRTESSÍTŐ.

Szombat Febr. 5-én 1853.



1-ső félév, 11<sup>-dik</sup> évfolyam.

Adás-vevés 's mindenféle hirdetésekkel, vegyes hírekkel hetenkint megjelenik.  
Előfizetési díj: helyben Egészévre 3 frt 30. kr. — Félévre 2 frt. — postán bár hova, Félévre 2 frt 30 kr. p. p.  
Előfizetheti mindkét városi tudakozó intézetben.

*Egy példány ára 5 kr. p. p.*

A' Debreeni polgári Casinói táncvigalom még Február 6-án leend.

Felsőbb engedély mellett rendezendő

## ÁLARCOS-BÁL.

Alulirt által a' Szentannai fürdő  
diszes teremében  
folyó év február 7-én

## ÁLARCOS BÁL

fog tartatni,  
melyben álarc nélkül is  
megjelenhetni.

Miután alulirt a' terem legcsinosb  
rendezetéről 's tisztaságáról kezeskedik,  
— a' cs. k. Tiszti-kart, minden rangu Uri  
és Polgári t. c. Közönséget bátorodik tisztel-  
telettel meghívni — Tornai Ferenc,  
vendéglős.

**Egyes bementi jegy 1 pfrt.**

Jegyek válthatók Márton László  
ur kereskedésében, — este pedig a' hely-  
szinén a' Kasszánál.

Álarcok Jenei Ferenc ur kereskedésében, —  
Álruhák pedig színigazgató Csabai Pál ur-  
nál jutányos díjjért kaphatók.

A' táncrend marad mint a' Piquenique-be volt.

**Kezdeté 7 órakor.**

## Álarcos táncvigalmi rendtartás.

1) Ezen táncvigalmakbai szabad bemenet  
mindenkinek rangkülönbség, a' bemeneti díj  
lefizetése mellett, az egyenruhás szolgálkon ki-  
vül megengedtetik ugyan, mindazáltal kötele-  
sek a' bemenendők, vagy tisztességes álarcak-  
ban, vagy illedelmes tulajdon öltözetükben  
megjelenni, a' cs. k. katonaság, vagy állada-  
lom egyenruháit, vagy az egyházi szertartást  
utánzó valamint undort gerjesztő, vagy emberi  
hibákat fitogtató átalakok helyben nem hagyat-  
hatnak.

2) Mindennemű botok hordása, és a' pol-  
gáriaknál a' sarkantyúk viselete tiltatik, az ör-  
állók oda levén utasítva, az ellencselekvőknek  
a' bemenetet megtiltani.

3) Minden bálvendég köteles magát csen-  
desen és szerényen viselni, a' táncosokat meg  
nem zavarni, vagy bár hol is az ülés vagy tán-  
colás közt magának elsőséget nem kívánni.

4) Minden átalak köteles kimenetele al-  
kalmával, ha az illető felvigyázati személyzet  
által felkéretik, a' Pénztárt magában foglaló  
szobában az álarcot levenni.

5) A' közönséges örállókon kívül meg-  
jelenend ott még a' rend- 's béke fentartásáról  
gondoskodandó rendőr biztos is.

Debrecenben Február 1-én 1853.

Lányi  
Rittmeister

Sz. K.  
Debrecen városa  
Polgármesteri  
Hivatala.

Szöllősy  
Tanácsnok.

(D. 22.) **Hirdetés.** (1. 2.)

Debrecen szab. kir. városának, úgy nevezett Szikgáti cserépgyára hozzátartozó épületekkel és felszerelési eszközökkel együtt, egy vagy több évekre hasznó bérbe levén kiadandó; úgy nemkülönböztetve a' Kokaslói cserépgyárnál a' cserép és téglagyártás, mint szintén a' téglavetőben minél nagyobb mennyiségben kiállítandó téglavetés és égetés kiadása árlejtés vagy egyezkedés útján történendvén meg, e' végre folyó év február hó 15-én délelőtt 10 órakor, a' Város Gazdái hivatal szobájában tartandó árverésen és árlejtésen a' vállalatokhoz járulni kívánók megjelenni kérelmetnek. Debrecenben Február 2-án 1853.

a' küldöttség által.

(D. 23.) **Eladó ház.**

Debrecenben Nagy-Hatvanutcán 1555. sz. a. egy kőház, cserép fedél alatt, 3 szoba, 2 konyha, 1 kamara, 2 ló istálló deszka fedél alatt, egy nagy kocszi szin, sertés ól felette verécés góré, 9 földel, veteményes gyümölcsös nagy házi kertel örök áron eladó; értekezhetni a' tulajdonossal a' nevezett háznál itt Debrecenben.

**Eladó tanya.**

Debrecen határában az Elepen, — az országút mellett, szabadlegelőre nyulva. 's éppen a' Kadarcs vize mentében: 9 1/2 nyilas Tanya föld, rajta levő minden szükséges és jó állapotban levő épületekkel örök áron eladó. Utasítást ad a' tudakozó intézet.

(D. 24.) **Kiadó ház Pünkösztkor.**

Ceglédutcán 2607-ik sz. a. egészen téglá, cserepes épület, 4 szoba, tágas konyha, folyosó, 2 pince, 3 kamara, téres ló-marha-sertés ól, udvar, házikert. Értekezhetni iránta Péterfia utcán 346. sz. a. a' tulajdonossal. (1. 3.)

(V. 21.) **Hasznó bérli jászág.** (1. 3.)

Észak-Biharmegyében Sámson helysége 's annak határában 323 földből álló rész jászága, az alább irtnak, e' folyó év Aprilis hava 1-jétől hasznó bérbe hat egymás után következő évekre kiadandó, — a' jászág leírása és a' hasznó bérli szerződés alapjául szolgáló terv, a' tudakozó intézetnél meglátható. Kinek kedve lenne a' bérlésre, jelentse magát személyesen, vagy bérmentes levél által a' NVárad i tudakozó intézetnél jó eleve azért, hogy mivel a' tulajdonos állandóul házában nem tartózkodik, tudósítást vévén, a' tüzendő napon házában bevárassa a' jelentkezőt. Kelt VOlaszi Január 30. 1853.

Thuolt m. k.

VOlasziban 444. sz. a. tulajdon házában.

(D. 236.) **Du Barry** (4. 6.)

**Egység és helyreállító Farina minden koru beteg és gyöngye gyermekek részére.**

## A' Revalente Arabica

igen kellemes izü reggelinek és vacsorának szolgáló tészta, Du Barry et Comp. által Londonban fel-találva, egyedül általa természetve és általa behozva. Ezen igen számos betegségek ellen hatályos minden alkalmatlanság nélkül szedhető Gyógy-lisztnak jólellátott raktára létezik Debrecenben **Berghofer Istvánnál**, holis a' nyomtatott magyarázat ingyen kapható.

**A' Revalente Arabica gyári szabott ára bádogperselyekben 1/2 fontos 1 frt 6 kr., 1 fontos 2 frt 10 kr., 2 fontos 3 frt 30 kr., 5 fontos 8 frt 30 kr. pengőpénzben.**

(V. 18.) **Eladó két ház** (1. 3.)

1) VOlasziban az ugynevezett Lakatos utcában, a' felső hidhoz közel, 215-ik sz. a. cseréppel fedett nagy kőház, 6 szobával, konyhával, nagy pincével, 's az udváron ismét külön épület 3 szobával, konyhával, az utcára egy nagy kovácsműhely el-ellátva, minden órán eladó. Értekezhetni a' fentirt háznál, vagy a' NVárad i tudakozó intézetben.

2) Várad-Ujvárosón nagy németutcán 416. sz. a. egy jó karban levő kőház, az utcára 2 szoba, nagy pince, konyha, belől egy szoba, kamara, egy szin, nagy műhely, az udvarba hátul 2 szoba, konyha, kamara, ismét az udvarban nagy deszka épület, melyben istálló, faszin, széntartó, az utcára egy bolt hely, szivatyuskút, minden órán eladó; értekezhetni a' NVárad i tudakozó intézetben.

(V. 19.) **Eladó ház** (1. 6.)

vagy hasznó bérbe egy vagy több évekre kiadó Várad-Váralján a' nagy piacon 74-ik sz. alatt, — a' mely két épületből több istállókból áll, és tágas udvarral kényelmes és egészséges lakással ellátva. — Bővebb értesítést NVárad Zöldfautca szegleten 32-dik szám alatt lehet nyerni.

(V. 23.) **Meghívás!** (1. 3.)


A' Nagyvárad i Takarékpénztár részéről folyó 1853-ik év Február 27-ik napjára délutáni 3 órakor NVárad városháza nagy teremében tartandó rendszeres közgyűlésre — miután az e' végre szükségelt engedély megadatott — az egyesület részvényesei ezennel meghívotnak.

Györfly László, elnök.

(D. 24.) **Árverendő ház.** (1.)

A' Dömsödi örökösök Ceglédutcai 44-ik számú házuk, folyó február hó 12-ik napján, délután 2 órakor árvereltetni fog; - addig is szabad kézen megvehető.

(V. 22.) **Ó és uj bor.** (1. 3.)

 1851-ik és 1852-ik évbe termett, ugy több régi valóságos Diószegi — vasashordókba levő ó borok, hordóstól együtt, minden órában eladó. — Bővebb értesítést ad a' tudakozó intézet mind két hivatala.

ugyszinte:

ó — és uj — 900 kiscseber, illendő áron eladó: Hagymálfalván — Pesztrák Ferencnél.

(V. 20.) **Eladó erdő.** (1. 3.)

Illye helységével határos Bajj helység határában, a' fekete köröshöz közel, mintegy 40—50 höld fenálló erdő, minden órán szabad kézből illő feltételek alatt, készpénzért eladó. Értekezhetni felőle N.-Várad-Olasziban ügyvéd Szász Károlyal országut 37. szám alatt.

(D. 17.) **Közhirrététel.** (2. 3.)

A' Szólnok Debreceni Vasutépítő Társaság közhirré teszi, hogy a' kinek az illető mesterek közzül kedve van, a' a' vasuti építéshez kívántató kőmivesi, — ács, — asztalos, — lakatos és más egyéb munkákat, kiki a' maga szakosztályából, — ezenkívül téglá és cserép égetést vállalni: — jelentse magát február 15-dik napjáig 1853 Debrecenben a' Szentanna i fürdő háznál levő vasuti irodában, hogy az előadandó feltételekkel megismerkedvén, azonnal alkura is léphessenek. Kelt Debr. jan. 24. 1853.

Liszka y Sámuel m. k. Társulati Elnök.

(V. 13.) **Eladó telek.** (2. 3.)

Volasziban nagyutcán 374-ik sz. a., valamint a' városi élvezetet, ugy a' kereskedelmi nézeteket tekintve igen kitünő helyen fekvő telek, rajta levő épületekkel — mely telekre egy eréljes vásárló a' legkivánatosabb terv szerinti jövedelmes börtököt és lakokat emeltethetne, szabad kézből eladó. Értekezhetni iránta Volasziban ügyv. t. c. Olay István ural — Derecskén pedig 1473. szám alatt a' tulajdonossal.

(D. 18.) **Licitations-Ankündigung.** (2. 2.)

Wegen Verführung von 400 Zentner Salpeter während der Monathe Februar bis inclusive May d. J. in mehreren Abtheilungen zu 80 bis 100 Zentner von Debreczin nach Kaschau, unter Garantie für jede Abtheilung mit dem Werthe von 3000 fl. Conv. Münze wird am 12. Februar d. J. vormittag von 10 bis 11 Uhr, in der hiesigen k. k. Salpeter Inspectionskanzlei (Péterfiautzca Nro 816) eine Minuendo Licitacion abgehalten; wozu alle Frachtunternehmer mit einem Vadium von 15 fl. Conv. M. und einem legalen Garantie Fähigkeits Zeugnisse versehen mit dem Beisatze eingeladen sind, dasz die eingesendet werdenden schriftlichen Offerte dieses Vadium und dasz genannte Zeugniß enthalten müssen, und dasz diese Offerte erst nach beendigter mündlichen Licitacion geöffnet und eingesehen werden; wornach dem sich zeigenden Mindestanbiether unter Vorbehalt der hohen Genehmigung diese Fracht zuerkannt wird.

Die näheren Licitations Bedingnisse können in der hiesigen k. k. Salpeter Inspections Kanzlei eingesehen werden.

Debreczin am 28. Jänner 1853.

(V. 9.) **Tanítói ajánlkozás.** (2. 3.)



Egy nevelői szakban több évi tapasztalattal bíró protestans hitjelölt, iskolai tanokban, különösen németnyelvben tanítást adni, vagy egész évre szerződni, kész. — Közelebbi értesítést vehetni személyesen vagy bérmentes levelekben N.-Váradon Sz.-Lászlótér 77. sz. a.

(V. 11.) **Kiadó börtök és lak.** (2. 3.)

Volasziban a' hid mellett legszebb helyen 308-dik szám alatt egy nagy börtök, két szoba, padlás, konyha, e' folyó évi 1-ső apriltól kezdve hasznosbérbe kiadó. Értekezhetni a' tudakozó intézetben: — ugyanott eladó —



**több öl tüzi cserfa.**



**Egy jó zongora.**

és



**egy könnyű utazó fedeles kocs** iránt értesítést nyerhetni.

(D. 14.) **Kundmachung.** (3. 3.)

Von dem K. K. Tabakblätter Einlösungs Bezirks Amte in Debreczin wird hiemit bekannt gemacht, dasz wegen der neuer Schindel Eindachung der ehemaligen Salzwagmeisters Wohnung zu Debreczin, eine **Minuendo-Licitation** mittelst Uiberreichung schriftlicher Offerte abgehalten werden wird.

Zur Herstellung dieser Arbeit ist der Betrag von 690 fl. 37 xr, sage: Sechs-Hundert Neunzig Gulden 37 xr in Conv. Münze bevoranschlagt worden.

Diejenigen welche diese Arbeit zu ersten wünschen, haben ihre schriftlichen Anbothe, welche auf einen 15 xr Stempelbogen geschrieben, und mit dem 5% Vordial Betrage belegt sein müssen, längstens bis 20-ten Februar dieses Jahrs bei dem K. K. Tabakblätter Einlösungs Bezirks Amte in Debreczin zu überreichen, allwo auch die näheren **Licitations** Bedingungen eingesehen werden können.

Debreczin am 18-ten Jänner 1853.

(V. 12.) **Kerestetés!** (2. 3.)

Egy jó magaviseletű egyén, ki már a' 12 évet meghaladta, divat-kereskedésbe gyakornokul NVáradra kerestetik. Többet rólla a' tudakozó intézetben.

**Aranyműves mesterségre**

„tanítványul“ egy jó háztól való fiucska kerestetik. Utasítást ad a' Debreceni tudakozó intézet.

(D. 19.) **Bérbeadandó** (2. 3.)

**örök áron is eladó ház.**

Debreczenben, Nagyujtca szögletén, 384-ik sz. a. levő ház, reánk jövő Pünkösdtől fogva — több évekre bérbeadandó. Különbén készpénzért örök áron is eladó. Tulajdonos lakása Csapó-utca 315. sz. a. Hécei Szabó Antal.

(V. 14.) **Széna eladás.** (2. 2.)

NVárad városnak 1852-iki vágatu, igen jó anyaszénájából 21 öl, egészben vagy részenként jövő február 10-én délelőtti 9 órakor, a' város majorjában tartandó árverésen elfog adatni — mi ezennel közhirré tétetik. Nagy Sándor m. k. v. Insp.

(V. 25.) **Haszonbér.** (1. 3.)

NVárad mellett, Szöllőshelységben mintegy 46 köblös szántó, 7 köblös kaszáló föld, a' hozzájárulandó belső telekkel, melyen egy jó ház fekszik, 4 szobával, konyhával, kamarával, pincével, istállóval, magtárral, kuttal, tágas udvarral ellátva, haszonbérbe jövő 1853-ik év Szentgyörgy naptól kezdve kiadó, vagy pedig kedvező feltételek mellett örök áron is megvehető. Értekezhetni a' NVárad tudakozó intézetben, Szöllösön pedig a' 4-ik sz. alatti háznál. Ugyszinte kerestetik egy ügyes egyén, ki a' német nyelvben jártaş, órákat adni, eziránt is bővebb tudósítást nyerhetni a' NVárad tudakozó intézetben.

(D. 21.) **Eladó Lucerna széna.**

Egy boglya tiszta Lucerna széna jó négy szekényi,  $\frac{3}{4}$  órányira a' várostól eladó. Értekezhetni Német utcán 1766. sz. a. a' lisztes börtben.

Debreceni színház. E' hó 12-én **Molnár György** jutalmául, e' szinpadon először fog adatni:

**Brutus és Lukrécia**

Róma szabaditói, — című szomorujáték 5 felv. a' híres francia író Ponsard-tól.

Legközelebb Rákhel, Európának első színésznője, mű utazásából visszatérven hazájába, első játékaul választá e' nagyszerű szindarabot. az Odeon színházban annyira áthatotta a' közönséget mind a' darab érdekessége, mind a' jeles művésznő játéka, hogy Párizs csak Ponsard e' jeles művét kívánta látni, mely a' nagy közönség kívánatára ismételtetett is. és 50-szer adatott.

Mind a' darab érdekessége végett. mind pedig a' jutalmazandó művész iránti részvét és pártolásból, e' nagy élvezetet ígérő estén, hiszszük, nem maradand el nemzeti színészetünket pártoló közönségünk.

Piaciár, váltó gar.	Debrecen	N. Várad	Miskolc
	Feb. 1. középár	Feb. 2. középár	Jan. 26. középár
Köböl			
Tiszta buza . . . . .	340	290	420
Kétszeres . . . . .	280	270	360
Rozs . . . . .	260	220	310
Árpa . . . . .	200	150	260
Zab . . . . .	160	140	160
Tengeri . . . . .	210	180	260
Köles . . . . .	310		—
Köles kása . . . . .	540	520	450
Szalonna mázsa . . . . .	48—52 fr.	50 fr.	65 fr.
Marhahus fontja . . . . .	17 1/2 kr.	19 kr.	15 1/2 kr.

Egy zongora havonkénti használatul bérbeadandó a' debreceni tudakozó intézet által.